

No.1209 2023年2月13日

JAPAN P&I NEWS

外航組合員各位

パナマ運河一新たな通航料 "Disruption Charge"

当組合のパナマのコレスポンデンツ C. FERNIE & CO. S.A.から掲題に関する情報を入手しました。 2023 年 1 月 1 日から、新たに通航使用料 "Disruption Charge" がパナマ運河当局のタリフに追加されました。

通航中に遅延をもたらした船舶に対して、この通航料が適用されます。遅延の影響の大きさ、もたらした遅延の性質、および報告された時間を考慮して "low impact" か "high impact" にカテゴリー分けされ、適用額が決定されます。タリフによると金額は US\$15,000 から US\$250,000 の間に設定されています。その他、タグや綱とり、係留や水先案内なども適用の対象となります。

主要な遅延や重要な情報についてはパナマ運河当局のウェブサイトを参照ください。

詳細につきましては、パナマ運河当局のサーキュラーをご覧ください。

以上

添付資料: Panama Canal Authority, ADVISORY TO SHIPPING No. A-38-2022 Tariff changes summary

CANAL DE PANAMÁ

V. 1/10/2020

Panama Canal Authority Vice Presidency for Operations

Advisory to Shipping No. A-38-2022

December 16, 2022

TO : All Shipping Agents, Owners, and Operators

SUBJECT: Additional Information Regarding the Complementary Tariffs Effective January 1, 2023

In reference to the Complementary Tariff changes announced in Advisory to Shipping A-34-2022, the following additional information is provided:

1. **Disruption Charge**: The purpose of this charge is to minimize the possibility of delays and/or disruptions to the operation by reducing vessel incidents during transit and encouraging vessels to fix the deficiencies or report them in a timely manner if they cannot be corrected.

This charge is applicable to vessels that present deficiencies that arise during transit. The charge will be classified as low or high, depending on the type of deficiency and the time it is reported or detected. The disruption charge will be in addition to other applicable maritime service charges such as tugs, line handlers, moorage, and pilotage. Some deficiencies that may cause the application of the disruption charge are:

- a. Anchor missing or anchor windlass inoperative
- b. Inoperative Bow thruster
- c. Non-compliant Chocks and bitts
- d. Compressor or air problems
- e. Inoperative Rudder angle indicators and other navigation equipment
- f. Inadequate boarding facilities
- g. Inoperative whistle
- h. Engine or propeller problems
- i. Excessive draft or drag
- j. Bridge wings do not extend to side of vessel
- k. Protruding cargo or visibility obstructed by cargo or cargo gear
- I. Inadequate sanitary facilities
- m. Inoperative or improper Air Conditioning system
- n. Slow winches
- o. Wires on drums
- p. Fuel not in compliance with the Panama Canal's maneuvering fuel requirements

It is important to report in the "visit remarks" of the vessel's visit itinerary in VUMPA prior to the vessel's arrival, any known deficiencies or conditions that may be present during transit. A list with the most common deficiencies and other important information may be found in our webpage at the following link: https://pancanal.com/en/oms/

OP, December 16, 2022

Subject: Additional Information Regarding the Complementary Tariffs Effective January 1, 2023

Vessels that present or develop deficiencies while in transit, will have 30 minutes from the time the deficiency is reported or detected, to correct the deficiency or condition to avoid the application of the disruption charge.

The disruption charge applicable to dead tows and dead ships will be based on the dimensions of the tow or vessel. A "dead tow" is defined as a vessel that does not have installed means of propulsion. A "dead ship" is a vessel that has installed means of propulsion which do not function during transit.

- 2. **Change-in-booking-date charge**: this charge replaces the cancellation fee that currently applies to vessels involved in changes in booking date.
- 3. **Substitution charge**: this charge replaces the cancellation fee that currently applies to vessels involved in substitutions, depending on the advance notice provided.
- 4. **Swapping charge:** the charge will be based on a percentage of the booking fee instead of a fixed amount.
- 5. **High Demand surcharge (for neopanamax locks only)**: date established in advance by the ACP where a surcharge to the reservation fee will be applied. Beginning January 1, 2023, and for the next 6 months, the day of high demand will be Friday. Traffic behavior and booking demand will be reviewed every 6 months to determine the day of high demand.

Rules applicable to the high demand surcharge:

- a. Full container vessels that reserve for a date not identified as high demand, but request transit advancement to a day of high demand: the "high demand" surcharge will be applied in addition to the "transit date advancement" charge.
- b. Full container vessels that reserve for the day of high demand but subsequently request transit advancement to a day not identified as high demand will not be assessed the high demand surcharge, since the transit advancement charge will be assessed.
- Vessels that reserve for the day of high demand but do not transit due to deficiency or condition: the "high demand" surcharge will be applied in addition to the forfeiture fee.
 This surcharge will not be applied if the vessel does not transit on the day of high demand due to reasons not attributable to the vessel.
- d. Vessels that cancel their booking for the day of high demand, with less than 96 hours from the required arrival time will be assessed the high demand surcharge in addition to the regular cancellation fee.
- e. Swaps between vessels where one of the vessels reserved for the day of high demand: the "high demand" surcharge will be applied to the vessel that is assigned the booking for the day of high demand.
- f. Vessels that obtain a booking for a day not identified as of high demand but later elect to change their booking to a day identified as "high demand" will pay the high demand surcharge, in addition to any other charges that may apply.

OP, December 16, 2022

Subject: Additional Information Regarding the Complementary Tariffs Effective January 1, 2023

- g. Vessels that reserve for a day identified as "high demand" after the booking was awarded will not be assessed the high demand surcharge.
- 6. **Just In Time (JIT) transit service**: the service will be provided for an additional fee. The following rules will apply:
 - a. Supers and regulars: the request shall be received between 10 days and 96 hours prior to booking date for vessels that have obtained a slot during booking periods 1 and 2, and no later than 1400 hours 3 days prior to the booking date for vessels that obtain a slot during booking period 3.
 - b. Neopanamax: a maximum of one JIT slot for northbound and one slot for southbound vessels will be offered per day. The request shall be received between 10 days and 96 hours prior to booking date in order to be considered.
 - c. Vessels that cancel their booking after the JIT request has been awarded will be assessed the JIT charge in addition to the booking cancellation fee.
 - d. Change date for a booked vessel with JIT: the vessel will be assessed the JIT charge in addition to the fee for the change in booking date.
 - e. All JIT requests are subject to ACP evaluation prior to approval.
- 7. **Transit date advancement**: will only be available to full container vessels that request their transit be advanced to an earlier date, subject to evaluation by the ACP prior to being approved.
 - a. Vessels that cancel the transit date advancement requests will be assessed the transit date advancement fee.
 - b. Vessels that cancel their booking after the transit date advancement request has been approved will be assessed the transit advancement charge.

The new and revised tariffs are available at: Tariff-changes-summary-19-oct22.pdf (pancanal.com).

For inquiries or additional information, please write to customerservice@pancanal.com

ORIGINAL SIGNED

Boris Moreno Vásquez Vice President for Operations (e)

	Tariff changes summary				
1050.0000	Reservations				
1050.0270	Change in Transit reservation date	Tariff	Status		
1050.0271	More than 21 days to less than 60 days.	60% of the reservation	new		
1050.0272	More than 7 days and up to 21 days.	70% of the reservation	new		
1050.0273	More than 4 days and up to 7 days.	80% of the reservation	new		
1050.0274	4 days or less.	100% of the reservation	new		

1050.0246	Change (swap) of booking slots between two booked vessels	Tariff	Status
	Panamax		
1050.0220	Super vessels (beam ≥ 27.74 m or 91 ft), 2nd swap.	40% of the reservation	modified
1050.0221	Super vessels (beam \geq 27.74 m or 91 ft), \geq 3rd swap.	60% of the reservation	modified
1050.0224	Regular vessel (beam < 27.74m or 91 ft), 2nd swap.	40% of the reservation	modified
1050.0225	Regular vessels (beam < 27.74m or 91 ft), ≥ 3rd swap.	60% of the reservation	modified

	Neopanamax			
1050.0228	Neopanamax vessel (beam >32.61 m or 107 ft), 2nd swap.	40% of the reservation	new	
1050.0229	Neopanamax vessel (beam >32.61 m or 107 ft), ≥ 3rd swap.	60% of the reservation	new	

1050.0231	Substitution of vessels with booking slots with another non-booked vessel	Tariff	Status
1050.0232	More than 21 days (administrative charge).	\$ 500.00	new
1050.0233	More than 14 days and up to 21 days.	20% of the reservation	new
1050.0234	More than 7 days and up to 14 days.	40% of the reservation	new
1050.0235	More than 4 days and up to 7 days.	60% of the reservation	new
1050.0236	4 days or less.	80% of the reservation	new

1050.0400 Auction	Tariff	Status
1050.0420 Cancellation charge for awarded auction slot.	100% of awarded slot	modified

	Daily surcharge per day of high demand (reservation and auction)	Tariff	Status
1050.0440	Surcharge applied to the neopanamax reservation on the day of the week identified as high demand. Does not include auction.	10% applied to the reservation charge based on vessel dimensions.	new
1050.0450	Neopanamax auction slot for the weekday identified as high demand.	Best offer	
	Base or initial amount	\$ 103,000.00	new
1050.0460	Special neopanamax auction slot for the weekday identified as high demand.	Best offer	
	Base or initial amount	\$ 110,000.00	new

	Just in time	Tariff	Status
1050.0620	Late arrival fee for vessels that have acquired a Just In Time (JIT) transit service.	50% applied to the reservation charge based on vessel dimensions.	modified description
1050.0621	Fee for ships that are awarded the just-in-time transit service -regular vessels.	\$ 2,000.00	new

1050.0622	Fee for ships that are awarded the just-in-time transit service -super vessels.	\$	4,000.00	
	Fee for ships that are awarded the just-in-time transit service -neopanamax			
1051.0623	vessels.	\$	10,000.00	
	Transit Date Advancement for Booked Vessels	1	Tariff	Status
1050.0480	Transit advancement for a panamax booked vessel, at the request of the vessel.	\$	5,000.00	
1050.0485	Transit advancement for a neopanamax booked vessel, at the request of the vessel.	\$	10,000.00	
1080.0000	Port Captain inspections	-	Tariff	Status
	CPC inspection - level 1.	\$	1,500.00	
	CPC inspection - level 2.	\$	3,000.00	
	CPC inspection - level 3.	\$	5,000.00	
4005 0000			- : : : :	01-1
1085.0000	Emergency equipment availability and surveillance services		Tariff	Status
1085.0001	Emergency equipment availability and surveillance services in critical points within the locks, per transit.	\$	2,000.00	
1085.0002	Tariff for the use of ambulance and fire truck during an emergency event, per hour.	\$	290.00	
1006 0000	Discounties shares	I -	r:tf	Chahara
	Disruption charge		Tariff 45,000,00	Status
	Low impact (regular, length overal < 300 feet).	\$	15,000.00	
	Low impact (regular, length overall <u>></u> 300 feet).	\$	20,000.00	
	Low impact (super).	\$	40,000.00	
	Low impact (neopanamax/panamax plus). High impact (regular, length overal < 300 feet).	\$	65,000.00 49,000.00	
		\$		
	High impact (regular, length overall ≥ 300 feet).	\$	65,000.00 125,000.00	
	High impact (super). High impact (neopanamax/panamax plus).	\$	250,000.00	
1000.0000	ingi impact (icopanamax) panamax piasy.	'	250,000.00	
	Disruption charge for vessels without self propulsion (dead tows)	7	Tariff	Status
1086.0009	Surcharge for dead tow (regular, length overall < 300 feet).	\$	38,000.00	
1086.0010	Surcharge for dead tow (regular, length overall ≥ 300 pies).	\$	50,000.00	
1086.0011	Surcharge for dead tow (super).	\$	100,000.00	
1086.0012	Surcharge for dead tow (neopanamax).	\$	175,000.00	
1086.0013	Surcharge for dead ship (regular, length overall < 300 feet).	\$	75,000.00	
1086.0014	Surcharge for dead ship (regular, length overall ≥ 300 pies).	\$	100,000.00	
1086.0015	Surcharge for dead ship (super).	\$	150,000.00	
1086.0016	Surcharge for dead ship (neopanamax).	\$	250,000.00	
1088.0000	Approval of Vessels Plans Service Charge	1	Tariff Tariff	Status
	New construction or existing vessels without approved plans.	\$	3,000.00	
	Modifications of approved plans.	\$	1,000.00	
	Validation of approved plans.	\$	500.00	
	Special Service for Approval, at customers' request.	\$	6,000.00	
	Fresh water surcharge	-	Tariff Tariff	Status

Tariffs to be eliminated		
1050.0245	Change in transit date.	
1050.0222	Fourth Swap, Large Vessels (breadth ≥ 91').	
1050.0223	Fifth Swap, Large Vessels (breadth ≥ 91').	
1050.0226	Fouth Swap, Small Vessels (breadth < 91').	
1050.0227	Fifth Swap, Small Vessels (breadth < 91').	
	Visibility charge for full container vessels from 213.36 meters (700 feet) to 294.44 meters (966 feet) in length, and/or 30.48 meters	
1065.0001	(100 feet) to 32.61 meters (107 feet) in breadth.	
	Visibility charge for full container vessels with overall lengths greater than 294.44 meters (966 feet), or with breadths greater than	
1065.0002	32.61 meters (107 feet).	
	Visibility charge for full container vessels with overall lengths less than 213.36 meters (700 feet) and with breadths less than 30.480	
1065.0003	meters (100 feet).	